

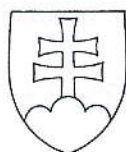
# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

## Inšpektorát životného prostredia Bratislava

Jeséniova 17, 831 01 Bratislava

Číslo. 772-5704/37/2015/Pro/370860106/Z25

Bratislava 25.02.2015



Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom. 16. 03 2015

Podpis : .....



### ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva

### zmenu integrovaného povolenia

vydaného rozhodnutím inšpekcie, ktorou sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 4796/OIPK-1423/06-Tk/370860106 zo dňa 30.08.2006, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 28.09.2006, v znení ostatných zmien na vykonávanie činnosti v prevádzke:

**„Výroba skla, sklenených vlákien a výrobkov z nich“,**

**Strojárskejšká č. 1, 917 99 Trnava.**

(ďalej len „prevádzka“)

#### Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:

Obchodné meno:

**Johns Manville Slovakia, a.s.**

Sídlo:

**Strojárskejšká č. 1, 917 99 Trnava**

IČO:

**34 126 520**

VS:

**370860106**

Predmetom žiadosti o vydanie zmeny č. 25 integrovaného povolenia (ďalej len „žiadosť“) je aktualizácia parc. čísiel a opisu prevádzky.

Integrované povolenie č. 4796/OIPK-1423/06-Tk/370860106 zo dňa 30.8.2006 v platnom znení sa mení a dopĺňa nasledovne:

Výrokovú časť rozhodnutia inšpekcia mení a dopĺňa nasledovne:

1. V opisnej časti rozhodnutia uvádzajúceho umiestnenie prevádzky v katastrálnom území aktualizovať čísla parciel z dôvodu nesúladu s číslami parciel uvedených v pôvodnom rozhodnutí, ktoré nastalo:

- a. Prečíslovaním existujúcich parciel a zmenou hranice katastrálneho územia Trnavy;
- b. Zmenou vlastníka;

pričom pôvodná plocha areálu zostáva nezmenená. Nové znenie v časti umiestnenia prevádzky bude:

„Prevádzka je umiestnená v katastrálnom území obcí Trnava a Hrnčiarovce nad Parnou na pozemkoch nasledovne“

Kataster Trnava:

Parcely registra „C“

8525, 8526/1, 8526/2, 8526/3, 8529/1, 8529/2, 8529/3, 8529/4, 8529/6, 8529/7, 8529/9, 8529/11, 8529/12, 8529/13, 8529/14, 8529/15, 8529/19, 8529/20, 8529/21, 8529/22, 8529/23, 8529/24, 8529/33, 8529/34, 8529/37, 8529/39, 8529/40, 8529/43, 8529/44, 8529/45, 8529/46, 8529/47, 8529/48, 8529/49, 8529/50, 8529/51, 8529/52, 8529/53, 8529/54, 8529/55, 8529/56, 8529/57, 8529/58, 8529/59, 8529/71, 8529/73, 8529/74, 8529/75, 8529/80, 8529/81, 8529/82, 8529/83, 8529/85, 8529/86, 8529/87, 8529/88, 8529/89, 8529/90, 8529/91, 8529/92, 8529/93, 8529/94, 8529/95, 8529/96, 8529/97, 8529/98, 8529/101, 8529/104, 8530, 8531, 8532, 8533/1, 8533/2, 8533/3, 8534/2, 8535/1, 8535/2, 8568/1, 8568/3

8528/42, 8528/43, 8529/115,

Parcely registra „E“

1772/1, 1772/2, 1952/63, 1961/2, 2076, 1745, 1585, 1582, 1768, 1769, 1767, 1766, 1586, 1576, 1577, 1762, 1764, 1753, 1757, 1765, 1789, 1788, 1594/1, 1594/2, 1780, 1779, 1782, 1784, 1781, 1761, 1749, 1748, 1752, 1590, 1581, 1589, 1785, 1593, 1773, 1758, 1790, 1777, 1775, 1572, 1778, 1787, 1793, 1791, 1792, 1786,

Kataster Hrnčiarovce:

Parcely registra „C“

2229/9, 2229/10, 2180/5, 2180/6, 2180/7

Parcely registra „E“

1749/2, 1752/2, 1858/1, 988, 989, 1774/1, 1774/2, 2164, 2165, 2166, 1758/2, 1776/1, 1776/2, 1853/1, 1854/2, 1857/1, 1748/2, 1753/2, 1757/2, 1761/2, 1761/3

2. V bode 2. Opis prevádzky, časti:

- a. Prevádzky a ich kapacita tabuľka sa mení nasledovne:

• Kmenáreň I - stará	100 400 t/r
• Kmenáreň II - nová	110 000 t/r
• Taviaci agregát č. 3 FR	91 250 t/r
• Taviaci agregát č. 5 FR	76 650 t/r
• Várňa lubrikácií stará (TA5 FR)	150 m <sup>3</sup> /d
• Várňa lubrikácií nová (TA3 FR)	150 m <sup>3</sup> /d



• Veľkokapacitné sušiarne II – IX	70 000 t/r
• DDSC linky č. D a E	26 280 t/r
• Vysokofrekvenčné sušiarne PSC 1,2,3	30 660 t/r
• Vysokofrekvenčné sušiarne PSC 4,5,6	28 798,5 t/r
• Sekačka a sušiareň vlákien ( I, II, III )	9 000 t/r
• Sekacie a sušiace linky DDCS 5+6 +7	33 215 t/r
• Rohože - linka č. 1,2,3	12 000 t/r
• ČOV	1 500 m <sup>3</sup> /d

b. Kmenáreň I (STARÁ), znenie opisu sa mení nasledovne:

Účelom technológie je skladovanie sklárskych surovín, automatické navažovanie a miešanie surovín do sklárskej vsádzky. Produktom technológie je sklársky kmeň, ktorý je pseudoppravou dopravovaný do síl taviacich agregátov, z ktorých je tento dávkovaný do taviaceho procesu výroby skla. Zásobné silá pre sklárske suroviny sú plnené z autocisterien, je tu aj možnosť doplniť ich aj pomocou RAJ vagónov. Denné zásobníky sú plnené pomocou komorových podávačov, príslušných zásobných síl.

V nevyhnutných prípadoch je možnosť dávkovať niektoré suroviny z Big-bagov.

- Oceľové silá s objemom 550 m<sup>3</sup> – 8 ks – odprášené do pracovného prostredia
- Betónové silo s objemom 550 m<sup>3</sup> – 1 ks – odprášené do pracovného prostredia
- Oceľové silo s objemom 100 m<sup>3</sup> – 1 ks – odprášené do životného prostredia – V115
- Oceľové silo s objemom 70 m<sup>3</sup> – 1 ks – odprášené do životného prostredia – V112
- Oceľové silo s objemom 30 m<sup>3</sup> – 1 ks – odprášené do životného prostredia – V114
- Oceľové silo s objemom 45 m<sup>3</sup> – 1 ks – odprášené do životného prostredia – V113

c. Kmenáreň II (Nová), znenie opisu zmeniť nasledovne:

Účelom technológie je skladovanie sklárskych surovín, automatické navažovanie a miešanie surovín do sklárskej vsádzky. Produktom technológie je sklársky kmeň, ktorý je pseudoppravou dopravovaný do síl taviaceho agregátu, z ktorých je tento dávkovaný do procesu výroby skla.

Oceľové zásobné silá v kmenárni sú plnené z autocisterien a RAJ vagónov pseudoppravou. V nevyhnutných prípadoch je možnosť dávkovať niektoré suroviny z Big-bagov.

Zariadenia sú odprášené vysokoúčinnými textilnými pretlakovými filtrami s odvádzaním vyčistenej vzdušniny naspäť do pracovných priestorov.

- Oceľové silá s objemom 1200 m<sup>3</sup> – 2 ks – odprášené do pracovného prostredia
- Oceľové silo s objemom 430 m<sup>3</sup> – 2 ks – odprášené do pracovného prostredia
- Oceľové silo s objemom 320 m<sup>3</sup> – 2 ks – odprášené do pracovného prostredia
- Oceľové silo s objemom 300 m<sup>3</sup> – 1 ks – odprášené do pracovného prostredia
- Oceľové silo s objemom 160 m<sup>3</sup> – 2 ks – odprášené do pracovného prostredia
- Oceľové silo s objemom 60 m<sup>3</sup> – 3 ks – odprášené do pracovného prostredia
- Oceľové silo s objemom 10 m<sup>3</sup> – 3 ks – odprášené do pracovného prostredia
- Oceľové silo s objemom 15 m<sup>3</sup> – 1 ks – odprášené do životného prostredia – V116



## d. Veľkokapacitné sušiarne VKS II-IX

Zariadenia VKS II až IX sú priebežné tunelové sušiarne, ktoré slúžia na vysušanie lubrikácie z návinov skleného vlákna z TA č. 5 FR. Sušiacim médiom je predhriaty vzduch, ktorý je získavaný zo spaľovania ZPN vo výmenníkoch spaliny / vzduch. Sušiarne sú riešené ako jedno alebo dvoj-tunely, pričom každý tunel pracuje samostatne. Tunelové sušiarne sú stavebnicovej konštrukcie. Celkový počet tunelov je 15. Do prevádzky boli uvádzané postupne od r. 1989 do r. 2004.

Sušiacim médiom je vzduch ohrievaný plynovými horákmi. Nasávaný vzduch je predhrievaný vo výmenníku spaliny / vzduch.

## e. Súvisiaca a pomocná činnosť

Sklad surovín pre prípravu lubrikačných roztokov, celé znenie názvu aj textu nahradiť nasledovne:

Sklad chemikálií

Sklad chemikálií pozostáva zo samostatných požiarnych úsekov, ktoré sú určené pre skladovanie chemikálií podľa tried nebezpečnosti. Podlahy sú odolné voči chemickým vplyvom, nepriepustné a vyspádované do záchytných a havarijných nádrží. Chemické látky sú skladované v prepravných nádobách. Pred skladoom je vyhradená plocha určená pre činnosť vykládky a nakládky chemikálií, ktorej podlaha je odolná voči chemickým vplyvom, nepriepustná a vyspádované do záchytnej a havarijnej nádrže.

## 3. V bode 2.B Používané technológie a techniky na predchádzanie vzniku emisií a obmedzenie emisií (koncové technológie), v časti:

## a. Sklad sklárskych surovín – Kmenáreň I, znenie opisu zmeniť nasledovne:

Kmenáreň delíme na 2 celky : sklad surovín a samotná kmenáreň.

V sklade surovín sa nachádzajú oceľové a betónové silá pre uskladnenie sklárskych surovín. S výnimkou výduchov č. 112, 113, 114 a 115, všetky ostatné výduchy zo sil majú osadené pretlakové filtre typ Silotop , ktoré odvádzajú vyčistenú vzdušninu späť do pracovného prostredia.

Kmenáreň slúži na prípravu sklárskej vsádzky pre tavenie skla. Pozostáva z denných zásobníkov, navažovacieho, miešacieho a dopravného systému. Výduchy z denných a ostatných zásobníkov majú osadené pretlakové filtre typ Silotop, ktoré odvádzajú vyčistenú vzdušninu späť do pracovného prostredia.

Pripravená sklárska vsádzka je dopravovaná pneumatickou dopravou do 2 zásobníkov pri taviacom agregáte č. 5 FR , ktoré majú na výduchoch nainštalované filtračné zariadenia Modukleen a pretlakové filtre Silotop odkiaľ vyčistený vzduch vháňajú do pracovného prostredia.

## b. Taviaci agregát č. 3FR a Taviaci agregát č. 5 FR, vypúšťa sa veta:

„Účinnosť technológie a techniky - Projektované parametre filtra: TZL- 20 mg.m<sup>3</sup>, HCl- 30 mg.m<sup>-3</sup> , HF- 5 mg.m<sup>-3</sup> a SO<sub>2</sub>- 20 mg.m<sup>-3</sup> pri 13 % O<sub>2</sub> v spalinách.“

## 4. Znenie bodu 4.6. sa nahrádza nasledovne:

Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať dohodnuté množstvo odoberanej pitnej vody z verejného vodovodu a ďalšie podmienky týkajúce sa odpočtu podľa zmluvy č. 331/06//TT/Johns Manville Slovakia - voda zo dňa 5. 11. 2006, v znení neskorších dodatkov, uzavretej s dodávateľom Trnavskou vodárenskou spoločnosťou a.s. Piešťany.

5. Znenie bodu 5.1. sa nahrádza nasledovne:

Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať technické parametre taviacich agregátov. Prevádzkovaná doba u taviacich agregátov pri 4 pracovných smenách je 8760 prevádzkových hodín za rok

TA3 FR	- projektovaný taviaci výkon	91 250 t. rok <sup>-1</sup> , priemerne 250 t/deň
	- taviaca teplota	1450 - 1600 °C
	- teplota spalín pred LF	350 - 400 °C; max. 500 °C
	- dif. tlak spalín pred a za LF	max. 13 mbar
TA5FR	- projektovaný taviaci výkon	76 650 t. rok <sup>-1</sup> , priemerne 210 t/deň
	- taviaca teplota	1450 - 1600 °C
	- teplota spalín pred LF	350 - 400 °C; max. 500 °C
	- dif. tlak spalín pred a za LF	max. 1,3 kPa

Pozn.: taviaca teplota je sledovaná teplomermi osadenými v šamotovej výmurovke, čím hodnota zaznamenávaných parametrov je cca o 100 °C nižšia oproti reálnej taviacej teplote.

6. Časť B Emisné limity:

a. bod 2, tabuľka B2

P. č.	Miesto vzniku	Miesto vypúšťania	Znečisťujúca látka alebo ukazovateľ	Jednotka
1.	Vypúšťanie odpadových vôd z povrchového odtoku a chladiacich vôd	Vodný tok Parná v rkm 5,7 ľavý breh	pH CHSK <sub>Cr</sub> NL RL <sub>550</sub> Aktívny chlór Cl <sub>2</sub> AOX NEL <sub>UV,IC</sub>	6,0 – 9,0 90,0 mg.l <sup>-1</sup> 40,0 mg.l <sup>-1</sup> 2000 mg.l <sup>-1</sup>  0,3 mg.l <sup>-1</sup> 0,5 mg.l <sup>-1</sup> 0,5 mg.l <sup>-1</sup>

2.	Splaškové a priemyselné odpadové vody	Zaústené na ceste Trnava - Bratislava do prvej šachty verejnej kanalizácie. Z tejto šachty sú odpadové vody z a.s. JMS odvádzané na mestskú ČOV- Zeleneč	BSK <sub>5</sub> CHSK <sub>Cr</sub> NL RI NH <sub>4</sub> Pcelk. pH	(platia podmienky podľa aktuálne dohodnutých zmluvných podmienok s TAVOS Piešťany)
----	---------------------------------------	--	---	--



b. bod 2.4. sa nahrádza znenie nasledovne:

Na vypúšťanie predčistených vôd (technologické vody z výroby skla a sklenených vlákien) a splaškových vôd je prevádzkovateľ povinný mať uzatvorenú zmluvu so správcom verejnej kanalizácie a dodržiavať ustanovenia tejto zmluvy.

7. Časť I Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, bod 1.7 sa znenie upravuje nasledovne:

ZNEČISŤUJÚCE LÁTKY	HRANIČNÉ HODNOTY HT [kg.h <sup>-1</sup> ]	FREKVENCIA MERANIA
TZL	$0,1 \leq HT < 2$	raz za 3 roky
	$HT < 0,1$	raz za 6 rokov
SO <sub>x</sub> (ako SO <sub>2</sub> )	$1 \leq HT < 20$	raz za 3 roky
	$HT < 1$	raz za 6 rokov
NO <sub>x</sub> (ako NO <sub>2</sub> )	$1 \leq HT < 20$	raz za 3 roky
	$HT < 1$	raz za 6 rokov
HCl	$0,1 \leq HT < 2$	raz za 3 roky
	$HT < 0,1$	raz za 6 rokov
HF	$0,0125 \leq HT < 0,25$	raz za 3 roky
	$HT < 0,0125$	raz za 6 rokov
Cd, Co, Ni, Se	$0,00125 \leq HT < 0,025$	raz za 3 roky
	$HT < 0,00125$	raz za 6 rokov
Sb, Sn, Cr, Mn, Cu, V	$0,0025 \leq HT < 0,05$	raz za 3 roky
	$HT < 0,0025$	raz za 6 rokov
As, Cd	$0,000075 \leq HT < 0,0015$	raz za 3 roky
	$HT < 0,000515$	raz za 6 rokov
CO	$2,5 \leq HT < 50$	raz za 3 roky
	$HT < 2,5$	raz za 6 rokov
NH <sub>3</sub>	$0,1 \leq HT < 2$	raz za 3 roky
	$HT < 0,1$	raz za 6 rokov
Σ Fenol + Formaldehyd	$0,05 \leq HT < 1$	raz za 3 roky
	$HT < 0,05$	raz za 6 rokov
Celkové prchavé organické zlúčeniny	$0,25 \leq HT < 5$	raz za 3 roky
	$HT < 0,25$	raz za 6 rokov

Ostatné podmienky integrovaného povolenia č. j. 4796/OIPK-1423/06-Tk/370860106 zo dňa 30.08.2006 ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 28.09. 2006 **zostávajú nezmenené a toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.**

## Odôvodnenie

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povolovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva zmenu integrovaného povolenia č. 4796/OIPK-1423/06-Tk/370860106 zo dňa 30.08.2006, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 28.09.2006, (ďalej len „integrované povolenie“) na základe žiadosti prevádzkovateľa, doručenej inšpekcii dňa 12.01.2015 (ďalej len „žiadosť“).

Podanie žiadosti o zmenu integrovaného povolenia bolo spoplatnené vo výške 250,00€ v súlade s položkou 171 a písm. d) sadzobníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov na základe listu č. 772-1136/37/2015/Pro/Z25 zo dňa 16.01.2015 o výške správneho poplatku.

Pretože žiadosť poskytovala dostatočný podklad pre posúdenie navrhovanej zmeny integrovaného povolenia, inšpekcia upustila od niektorých úkonov

- § 11 ods. 3 písm. c) zákona o IPKZ – od zverejnenia žiadosti na svojej internetovej stránke a od zverejnenia podstatných údajov o podanej žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke po dobu najmenej 15 dní na svojej úradnej tabuli,
- § 11 ods. 3 písm. d) zákona o IPKZ – od zverejnenia žiadosti na svojej internetovej stránke a od zverejnenia výzvy zainteresovanej verejnosti a osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou, dokedy môžu podať prihlášky a výzvu verejnosti, dokedy sa môže vyjadriť po dobu najmenej 15 dní na svojej úradnej tabuli,
- § 11 ods. 3 písm. e) zákona o IPKZ – od zverejnenia prípadne aj iným v mieste obvyklým spôsobom žiadosti a výzvy v obci,
- § 15 ods. 1 zákona o IPKZ – od nariadenia ústneho pojednávania, nakoľko si dotknuté orgány a účastníci konania v uvedenej lehote v súlade s § 12 ods. 1 zákona o IPKZ neuplatnili svoje námietky a pripomienky

Inšpekcia v súlade s § 11 ods. 3, písm. a) zákona o IPKZ oznámila listom č. 772-1357/37/2015/Pro/Z25 prevádzkovateľovi, účastníkom konania a dotknutým orgánom začatie konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia. Inšpekcia zároveň doručila týmto subjektom žiadosť prevádzkovateľa a určila 15 dňovú lehotu na vyjadrenie.

Účastník konania Mesto Trnava, Hlavná 1, 917 71 Trnava sa vyjadril súhlasne listom č. OÚRaK/1448-3751/2015/Hn zo dňa 02.02.2015.



Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia žiadosti, súhlasných vyjadrení účastníka konania, dotknutých orgánov zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia činnosti prevádzky podľa zákona o IPKZ a preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

### **P o u č e n i e**

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jeséniova 17, 831 01 Bratislava, odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



  
RNDr. Jaroslav Haško, CSc.  
riaditeľ

#### **Doručuje sa:**

1. Johns Manville Slovakia a. s., Strojárska č. 1, 917 99 Trnava.
2. Mesto Trnava, Hlavná 1, 917 71 Trnava

#### **Po nadobudnutí právoplatnosti:**

3. Okresný úrad životného prostredia Trnava, Odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, Kollárova č.8, 917 02 Trnava